

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/34
10 March 2008

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الرابع والخمسون
مونتريال، 7 - 11 أبريل/نيسان 2008

مقترحات مشروع: الهند

تحتوي هذه الوثيقة على تعليقات وتوصيات أمانة الصندوق بشأن مقترحات المشروع التالية:

الإزالة

- الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC التي تركز على قطاع خدمة التبريد: برنامج ألمانيا، وسويسرا، واليونان، واليونان، واليونان، واليونان، واليونان، عمل عام 2008

الإنتاج

- الإزالة التدريجية لقطاع إنتاج CFC برنامج التنفيذ السنوي لعام 2008 البنك الدولي

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدد، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم إلى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية.

ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات

الهند

أولاً - عنوان المشروع:	الوكالة:
خطة ازالة المواد الكلوروفلوروكربونية	ألمانيا، سويسرا، يونيدو، يونيب و يونديبي

ثانياً - آخر معطيات المادة 7:	عام: 2006
CFC: 3560.3	CTC: 1127.5
	هالونات: 0
	بروميد الميثيل: 0
	TCA: 0

ثالثاً - آخر المعطيات القطاعية للبرنامج القطري:										عام: 2006	
المواد	ايروسول	رغاوي	هالونات	تبريد	مذيبات	عوامل التصنيع	أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات	استعمال مختبري	بروميد الميثيل	نصف التبع	المجموع
				الخدمات					QPS	Non QPS	
CFC				72.5	1,105.3		700.				1,877.9
CTC								23.1			1,127.5
هالونات											0
بروميد الميثيل									198.2		198.2
TCA											0

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	رابعاً - معطيات المشروع:
0.	273.	417.	964.	1,560.	2,266.	3,489.				الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (أطنان من القدرات المستنفدة للأوزون)
9,882,823.	199,460.	152,340.	167,860.	732,377.	877,050.	2,027,200.	2,226,536.	3,500,000.		تكاليف المشروع CFC يونديبي
846,297.	14,960.	11,426.	12,590.	58,980.	74,216.	173,411.	196,743.	303,971.		تكاليف الدعم يونديبي
673,200.							173,200.	500,000.		تكاليف المشروع يونيدو
84,052.							19,052.	65,000.		تكاليف الدعم يونيدو
2,415,260.	923,400.	436,200.	436,200.	436,200.	105,090.	414,370.	100,000.			تكاليف المشروع ألمانيا
313,984.	120,042.	56,706.	56,706.	13,662.	53,868.					تكاليف الدعم ألمانيا
1,600,600.		367,140.	367,140.	256,650.	256,650.	353,020.				تكاليف المشروع سويسرا
208,079.		47,728.	47,728.	33,365.	33,365.	45,893.				تكاليف الدعم سويسرا
800,000.	32,400.	85,000.	85,000.	85,000.	256,300.	256,300.				تكاليف المشروع يونيب
104,000.	4,212.	11,050.	11,050.	11,050.	33,319.	33,319.				تكاليف الدعم يونيب
15,371,883.	1,155,260.	1,040,680.	1,056,200.	1,179,117.	1,490,000.	3,050,890.	2,399,736.	4,000,000.		مجموع الأموال الموافق عليها مبدئياً (دولار أمريكي)
1,556,412.	139,214.	126,910.	128,074.	117,057.	153,900.	306,491.	215,795.	368,971.		تكاليف الدعم أمريكي
13,175,943.	0.	0.	0.	1,056,200.	1,779,117.	3,940,890.	2,399,736.	4,000,000.		مجموع الأموال التي سرحتها اللجنة التنفيذية (دولار أمريكي)
1,290,288.1	0.	0.	0.	128,074.	170,494.	406,954.1	215,795.	368,971.		تكاليف الدعم أمريكي
1,040,680.	1,040,680.									مجموع الأموال المطلوبة للعام الجاري (دولار أمريكي)
126,910.	126,910.									تكاليف الدعم أمريكي

للنظر على انفراد

خامساً - توصية الأمانة:

تطبيقات الحجر الصحي السابق للشحن: QPS

تطبيقات غير خاصة بالحجر الصحي السابق للشحن: Non-QPS

الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC التي تركز على قطاع خدمة التبريد: برنامج عمل عام 2008

وصف المشروع

1. تقدمت حكومة ألمانيا، بصفتها الوكالة المنفذة الرئيسية، وبالنيابة عن حكومة الهند بتقرير تنفيذ حول المرحلة الرابعة من خطة الإزالة الوطنية لاستهلاك الكلوروفلوروكربون (NCCoPP) مغطياً للفترة من أبريل/نيسان 2006 إلى مارس/أذار 2007، ومطالباً بصرف الشريحة الخامسة من التمويل بمبلغ 1 040 680 دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم 126 910 دولار أمريكي لتنفيذ برنامج عمل 2008. توفر المرحلة الخامسة من خطة التنفيذ معلومات تفصيلية حول الأنشطة والأهداف والنفقات المخططة، وتشير إلى الوكالات المعنية بتنفيذ هذه الأنشطة المحددة. يشمل التقديم خطة التنفيذ السنوية للفترة من أبريل/نيسان 2008 إلى مارس/أذار 2009، وهو مُرفق بتقرير تحقق خاص بسنة 2006. يجري تنفيذ المشروع بالتعاون مع سويسرا (كطرف ثنائي)، واليونان واليونان واليونان.

الخلفية

2. وافقت اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف في اجتماعها الثاني والأربعين في أبريل/نيسان 2004 على "الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC في الهند التي تركز على قطاع خدمة التبريد" (NCCoPP). وبموجب الخطة، ستعمل الهند على إزالة استهلاكها من جميع مواد CFC بحلول 1 يناير/كانون الثاني 2010. ويعمل المشروع على ضم عدة خطط قطاعية وأنشطة جديدة موافق عليها سابقاً في خطة وطنية واحدة. ولتحقيق التخفيضات المرجوة في استهلاك CFC، تشمل الخطة أنشطة استثمارية وغير الاستثمارية ومساعدات تقنية، وأنشطة بناء القدرات. المشروعات السابقة الأربعة أو الأنشطة المقررة هي: خطة قطاعية للخدمة، وخطة الجمارك والسياسة العامة، وخطة قطاعية للتبريد (صناعة)، وخطة قطاعية للزراعي، التي كانت ذات أداء ومتطلبات مختلفة للتقرير، والتي كانت متوافقة إلى حد كبير في عملية إعداد خطة وطنية واحدة موحدة. وحتى الآن تمت الموافقة على المزيد من الشرائح في الاجتماعات الرابع والأربعين والسابع والأربعين والخمسون، وفقاً للمخطط الأصلي.

3. تقدمت ألمانيا، بصفتها الوكالة المنفذة، بطلب بالنيابة عن الهند للموافقة على الشريحة الخامسة في الاجتماع الثالث والخمسون، لكنها قامت في وقت لاحق بسحب الطلب عندما اتضح لها عدم القدرة على الوفاء بمتطلبات معينة فيما يتعلق بالتحقق في وقت انعقاد الاجتماع الثالث والخمسون. أوضحت الوثائق المتوفرة للاجتماع الثالث والخمسون أن الهند قد تخطت الحد الأقصى المسموح به من الاستهلاك بموجب الاتفاق، وأن حكومة الهند كان لديها انطباع بأن استهلاك CFC في أجهزة الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات (MDIs) لم يندرج تحت تعريف الاستهلاك في الاتفاق ذو الصلة بالخطة الوطنية لإزالة استهلاك الكلوروفلوروكربون (NCCoPP). وقد قامت الأمانة بوصف المسألة، بناء على طلب الوكالة الرئيسية، وتمت مناقشتها خلال الاجتماع الثالث والخمسون. قررت اللجنة التنفيذية في مقرها رقم 13/53 مناقشة مسألة استهلاك الكلوروفلوروكربون في الهند في عام 2006 وعلاقته بالاتفاقات القائمة على الأداء في الاجتماع الرابع والخمسون للجنة التنفيذية.

التحقق

4. تقدمت حكومة ألمانيا بصفتها الوكالة الرئيسية بتقريرين تحقق، أحدهما متعلق بصادرات الكلوروفلوروكربون (CFC) من الهند، والآخر متعلق بواردات الكلوروفلوروكربون (CFC) وحساب الاستهلاك والأنشطة. بالإضافة إلى ذلك، قدم التحقق الخاص بقطاع الإنتاج والذي تم إجرائه بموجب اتفاق قطاع الإنتاج، التحقق الخاص بإنتاج الهند من الكلوروفلوروكربون (CFC). يعتبر التحقق من الأنشطة والإزالة ذات الصلة للمواد المستنفذة للأوزون كافياً.

5. وفي الاجتماع الخمسين، وافقت اللجنة التنفيذية على الشريحة الرابعة مع الاتفاق على أنه في تقارير التحقق المستقبلية سوف تأخذ حكومة ألمانيا في عين الاعتبار جميع المواد التي يُغطيها الاتفاق وتؤكد من أن هذه المعلومات قد تم أخذها من خلال الاتصال المباشر مع المصدرين وأن الجمارك تشكل جزء من تقرير التحقق. تم إنجاز المتطلبات المحددة في الموافقة الخاصة بالشريحة السابقة.

6. كان التحقق يغطي المواد CFC-11، و cfc-12 و cfc-113. وقد بلغ مستوى الإنتاج 6 904.67 طن من قدرات استنفاد الأوزون (ODP). ولتحديد مستوى الاستهلاك، تمت إضافة 152 312 طن ODP واردات إلى الإنتاج وتم طرح 3 448 929 طن ODP صادرات، مما ينتج عنه استهلاك بمقدار 3 608 053 طن ODP. هذا الرقم أعلى من الرقم المُبلّغ عنه بموجب المادة 7 والمشار إليه خلال الاجتماع الثالث والخمسون عندما كان التحقق غير مكتمل بعد، علمًا بأن هذه الزيادة الواضحة تنشأ بشكل أساسي عن إحدى عمليات التصدير التي قد تمت في 2 يناير/كانون الثاني 2007، في حين أنه قد تم تسجيلها في الأصل بتاريخ ديسمبر/كانون الأول 2006. الحد الخاص بعام 2006 هو 1 560 طن ODP، كما هو مُحدد في الاتفاق، والفرق بين هذا الحد والاستهلاك المُبلّغ عنه هو 2 048.053 طن ODP.

المنجزات

7. تقدمت عملية التنفيذ كما هو مُخطط لها بالفعل، وفي العديد من الحالات كان يحدث ذلك بشكل أسرع مما هو متوقع. فعلى سبيل المثال، الأهداف السنوية لتدريب التقنيين تم تخطيها بما يقرب من 25 في المائة، وكانت التكاليف منخفضة مقارنة بما كان مُقدر لها. أثمر تدريب تقنيي التبريد في القطاعات الفرعية المحلية والتجارية الصغيرة عن تدريب 1 809 تقني في 2006، بالإضافة إلى 238 تقني خدمة لأجهزة تكييف الهواء المتحركة (MAC) و 53 معلم لمعاهد التدريب المهني. كما تم تسليم 330 مجموعة أدوات، وجُهزت 20 مدرسة تعليم مهني بالمعدات.

8. ولأسباب خاصة بزيادة الوعي، تم توزيع ثلاثة إصدارات لإحدى المجالات المتخصصة وأجريت ست ورش عمل. كان تدريب موظفي الجمارك قد اكتمل تقريبًا، ومع الخمس ورش عمل المنجزة في آخر فترة إبلاغ، بلغ المجموع 20 ورشة عمل من إجمالي 21 ورشة عمل مُخطط لإقامتها.

9. وبالنسبة لقطاع صناعة التبريد، أبلغ اليونديبي عن إزالة 288 طن ODP، وهو ما يمثل 42 في المائة ويزيد عن الهدف السنوي، عن طريق استكمال 116 مشروع فرعي. بلغ الهدف السنوي لإزالة CFC بالنسبة لقطاع الرغاوي 128 طن ODP. ومن خلال استكمال أنشطة الإزالة على مستوى الشركة في المشاريع الثمانية والعشرين (28) المتبقية، بلغت الإزالة الفعلية المُحققة خلال عام 2006، 107.10 طن ODP. وعلى الرغم من أن الهدف السنوي لم يتم تحقيقه، بسبب المستوى الأعلى للإزالة الذي تم تحقيقه في السنوات السابقة، إلا أن الإزالة التراكمية في قطاع التبريد تظل أعلى بقليل من الهدف. وعلى الرغم من أن الهدف السنوي لم يتم تحقيقه، بسبب المستوى الأعلى للإزالة الذي تم تحقيقه في السنوات السابقة، إلا أن الإزالة التراكمية في قطاع التبريد تظل أعلى بقليل من الهدف.

10. تضمن التقرير المقدم من الجمعية الألمانية للتعاون التقني (GTZ) الإشارة إلى استهلاك عام 2007 في الهند، وهو ما سيتطلب التحقق. ووفقًا للبيانات المتوفرة في الوقت الحالي، كإجراء تمهيدي ومع عدم الأخذ بعين الاعتبار واردات CFC المحتملة، يتضح أن الهند في عام 2007 قد استهلكت 1 049.3 طن ODP من مواد الكربون الكلورية الفلورية، وهو ما يزيد بمقدار 85.3 طن ODP عن الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك المُحدد في الاتفاق المبرم بين حكومة الهند واللجنة التنفيذية لهذه السنة. ستؤدي أي واردات، ووفقًا للتقرير، من المحتمل إجراءها بترتيب 100 طن إلى زيادة الاستهلاك الزائد بدرجة أكبر.

خطة التنفيذ السنوية لعام 2008 وطلب التمويل

11. تشمل الأنشطة المُخططة ما يلي: ورش التدريب لما مجموعه 1 850 تقني (الخدمة القياسية)، ودورات لما مجموعه 360 تقني متخصص في أجهزة تكييف الهواء المتحركة (MAC)، والتدريب التديلي لإعادة تأهيل 64 تقني والدعم الخاص بالمعدات من أجل 205 تقني/شركة. سيستمر برنامج التوعية في نشر المعلومات الخاصة بالاستراتيجية ومختلف الأنشطة المخططة. لا توجد أنشطة متوقعة لعام 2008 بموجب عنصر تدريب الجمارك والسياسة العامة.

12. يتألف طلب التمويل الخاصة بالحكومة الألمانية من التكاليف التالية:

الوكالة المنفذة	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم (دولار أمريكي)
ألمانيا	436 200	56 706
سويسرا	367 140	47 728
اليونان	152 340	11 426
اليونان	85 000	11 050
اليونان	0	0

تعليقات الأمانة وتوصياتها**التعليقات**

13. تقدم تنفيذ الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC وفقا للخطة. وقد تحققت أنشطة التنفيذ بموجب الخطة أو، في العديد من الحالات، تخطت الأهداف المحددة لها إلى حد بعيد. توضح خطة التنفيذ السنوية للفترة من أبريل/نيسان 2008 حتى مارس/أذار 2009 الأهداف الملحة والواقعية لأنشطة التنفيذ وهي تأتي متوازية مع خطة التنفيذ حتى 2010.

14. وقد أوضحت تقارير التحقق المُقدمة أن الهند كان لديها في عام 2006 مستوى استهلاك كبير يزيد عن الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به بموجب الاتفاق. وحجم الفرق هو 2 048.053 طن ODP. تتنبأ إحدى الفقرات بموجب الاتفاق المبرم بين حكومة الهند واللجنة التنفيذية بإمكانية تخفيض التمويل المقدم بما يعادل 14 960 دولار أمريكي لكل طن ODP من التخفيض في الاستهلاك الذي لا يتحقق في هذه السنة.

15. تفترض البيانات التمهيدية لعام 2007 مرة أخرى وجود مستوى استهلاك أعلى من مستوى الحد الأقصى المسموح به من الاستهلاك. تمت إضافة 1 375.591 طن ODP للمخزونات المتراكمة التي خضعت للتحقق خلال عام 2006. ووفقا للمعلومات التي خضعت للتحقق عن طريق تقرير التحقق الخاص بقطاع الإنتاج، فقد تناقصت المخزونات المتراكمة خلال عام 2007 بما يعادل 322 طن ODP.

16. يوجد تقديمين آخرين مرتبطين بالكوروفلوروكربون للهند أمام اللجنة للبت فيهما في هذا الاجتماع الرابع والخمسون. وقد تقدم البنك الدولي بطلب الشريحة الخاصة به للإزالة في قطاع إنتاج CFC، بناء على استكمال والتحقق من برنامج العمل السنوي للهند لعام 2007. حيث أن طلب الشريحة هذا بمبلغ 6 مليون دولار أمريكي وهو موضح في تلك الوثيقة. أبلغ اليونانيي اللجنة باتجاه النية في خطة الأعمال الخاصة به لتقديم مشروع استثمار في مجال وحدات الاستنشاق المزودة بمقاييس للجرعات (MDI) للهند في عام 2008، وقد تم تخصيص

3.2 مليون دولار أمريكي لهذا الغرض لعام 2008 و 15 مليون دولار أمريكي لعام 2009. يوجد وصف لخطة الأعمال الخاصة باليونيديبي في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/54/8.

التوصيات

17. يمكن أن تأخذ اللجنة التنفيذية بعين الاعتبار المشروع القائم على المعلومات المقدمة في هذه الوثيقة وأي معلومات إضافية يمكن تقديمها قبل أو خلال الاجتماع الرابع والخمسون.

الإزالة التدريجية لقطاع إنتاج CFC برنامج التنفيذ السنوي لعام 2008

الخلفية

18. تقدم البنك الدولي، بالنيابة عن حكومة الهند، بالبرنامج السنوي لعام 2008 لتنفيذ برنامج الإزالة التدريجية في قطاع إنتاج CFC في الهند بمبلغ 6.00 مليون دولار أمريكي زائد تكاليف الدعم البالغة 0.45 مليون دولار أمريكي، جنباً إلى جنب مع تقرير التحقق الخاص بتنفيذ برنامج العمل السنوي لعام 2007، للموافقة عليه من قبل اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والخمسون. يأتي هذا التقديم استكمالاً للاتفاق المبرم بين حكومة الهند واللجنة التنفيذية، وهو ما قد تمت الموافقة عليه في الاجتماع التاسع والعشرون. لم يتم إرفاق أي من برنامج العمل السنوي لعام 2008 وتقرير التحقق لعام 2007 الخاص بإنتاج CFC في الهند، لكن يمكن توفيرها لأعضاء اللجنة التنفيذية عند الطلب.

جدول 1

البلد	الهند
عنوان المشروع:	الإزالة التدريجية لقطاع إنتاج CFC
سنة الخطة	2008
عدد السنوات المكتملة	9
عدد السنين المتبقية بموجب الخطة	2
سقف إنتاج CFC في عام 2007 (بالطن المتري)، الخطة السنوية لعام 2007	3 389 طن متري
سقف إنتاج CFC في عام 2008 (بالطن المتري)، الخطة السنوية لعام 2008	2 259 طن متري
إجمالي التمويل المتفق عليه من حيث المبدأ بالنسبة لخطة إزالة CFC	82 مليون دولار أمريكي.
إجمالي التمويل المفرج عنه حتى ديسمبر/كانون الأول 2007	70 مليون دولار أمريكي.
مستوى التمويل المطلوب للخطة السنوية لعام 2008	6 مليون دولار أمريكي.

برنامج عمل عام 2008

19. يبدأ برنامج العمل المقترح لعام 2008 بمراجعة تنفيذ برنامج عمل 2007. وهذه المراجعة تُبلغ عن إنجاز الهدف الخاص بتخفيض CFC في عام 2007 والذي قد تم تحديده بمقدار 3 389 طن متري في الاتفاق، والإنتاج الإجمالي المدقق بمقدار 2 368 طن متري، أو 69.9 في المائة من مستوى إنتاج CFC المسموح به. وعلى مستوى السياسة العامة، أُتخذت العديد من المبادرات في عام 2007، حيث كانت تتضمن جهداً ناجحاً لتعديل وتشريع القانون الخاص بالمواد المستنفذة للأوزون، وهي الأداة القانونية الأساسية التي يستند عليها البلد في تنظيم إنتاج واستهلاك الكلوروفلوروكربون (ODS). كان الهدف من التعديل هو إضفاء المزيد من الفعالية على التحكم في الاستهلاك، واستخدام المواد الأولية وتخزين المواد المستنفذة للأوزون، خاصة فيما يتعلق بتأثيره المستمر إلى

ما بعد 2010. وبموجب إدارة صادرات وواردات CFC، تم الإبلاغ عن أنه قد تم إصدار أربعة تراخيص للتصدير السائب لما مقداره 3 389 طن متري في عام 2007، وقد كان الحجم الفعلي للصادرات هو 1 303 طن متري فقط. يوجد أيضًا فرق مُبلغ عنه في التكلفة بين أسعار CFC وأسعار البدائل، وهو الذي يحل محل الأخيرة ويمكن أن يقدم محفزات أكبر للمستهلكين من أجل التحول عن استخدام مواد CFC.

20. وبموجب برنامج المساعدة التقنية، تم الإبلاغ عن عدد من الأنشطة في جدول 3 من التقديم تشمل التوعية، والتدريب، والرصد، وتشغيل وحدة تنظيم الأداء (PMU)، وتبادل البيانات وغيرها. وقد تم الإبلاغ عن وجود زيادة في مستوى التنسيق بين الإزالة الوطنية لـ cfc والخطة الوطنية لإزالة إنتاج CFC تحت قيادة وحدة الأوزون الوطنية وبمشاركة الوكالات المنفذة المعنية. ومن المبلغ 6 مليون دولار أمريكي التي تم صرفها من الصندوق لبرنامج عمل 2007، تم دفع 5 265 مليون دولار أمريكي للأربع شركات في الشرائح وفقا لمستوى التقدم في تحقيق هدف التخفيض المُحدد بالنسبة لكل منها، في حين أنه كان من المخطط صرف الرصيد المتبقي بعد التحقق النهائي لإنتاج عام 2007. لم تكن هناك أي مُخصصات من شريحة عام 2007 لبرنامج المساعدة التقنية لأنه كان هناك رصيد غير مُنفق من برامج العمل السنوية السابقة.

21. يحتوي الجزء الثاني من التقديم على وصف للهدف والأنشطة الخاصة ببرنامج عمل 2008. إن حد إنتاج CFC المُعين في الاتفاق لعام 2008 هو 2 259 طن متري. وحتى فبراير/شباط 2008، لم تكن وحدة الأوزون الوطنية قد خصصت النسبة المحددة للأربعة منتجين وهي تنتظر إيجاد حلاً لمسألة استهلاك CFC المثارة في الاجتماع الثالث والخمسون للجنة التنفيذية. وسوف تستمر السيطرة على الواردات والصادرات عن طريق نظام التراخيص.

22. وبموجب برنامج المساعدة التقنية، سوف يستمر عدد من الأنشطة من السنة السابقة لدمج برامج الإزالة المختلفة في مجالات أخرى، مثل الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC والخطة القطاعية لإزالة CTC والمبادرات للحفاظ على الرصد إلى ما بعد عام 2010.

23. يتم طلب مبلغ إجمالي 6 مليون دولار أمريكي، وهو ما سيتم تخصيصه للأربع شركات، كما سبق، لخفض إنتاجها من CFC وتمويل أنشطة المساعدة التقنية المخططة لعام 2008. كما يطلب البنك الدولي 450 000 دولار أمريكي كتكلفة دعم مصاحبة بنسبة 7.5 في المائة من الشريحة الخاصة بعام 2008.

تقرير التحقق من الإنتاج لعام 2007

24. أُجري التحقق في يناير/كانون الثاني 2007 عن طريق Det Norske Veritas AS (DNV) الهند، حيث بدأت في إجراء عمليات التحقق من إزالة إنتاج CFC في الهند لصالح البنك الدولي في عام 2004. يبدأ تقرير التحقق بملخص تنفيذي في صيغة جدولية حول النتائج العامة للتحقق، مع معلومات عن نسبة إنتاج CFC في عام 2007 لكل شركة، وتحويل النسب فيما بين الشركات، وفتح مخزون CFC، والإنتاج الكلي، وصافي الإنتاج القابل للبيع، والخسائر، والمبيعات، ومخزون الإقفال والنسبة المئوية للنسبة المُنتجة عن طريق كل واحد من المنتجين الأربعة، والمجاميع الوطنية. ووفقا للمقرر 43/5، الذي سمح باستخدام صافي إنتاج CFC القابل للبيع لقياس مدى إنجاز الهدف في الاتفاق الخاص بالهند في السنين الأخرى غير 2005 و2007، استخدم التحقق مستوى الإنتاج الكلي عن طريق تطبيق معيار الصناعة المقبول بنسبة 0.92 في المائة إلى صافي الإنتاج القابل للبيع المُبلغ عنه عن طريق المُنتجين لحساب الأرقام الإجمالية وقد خُص إلى أن إجمالي إنتاج CFC في البلد في عام 2007 بلغ 2 368 طن متري، وهو ما يقرب من 69 في المائة من الكمية 3 389 طن متري المستهدفة في الاتفاق. يوضح الجدول التالي ملخص لإنتاج CFC الخاص بالمنتجين الأربعة.

ملخص إنتاج CFC (لعام 2007):

المجموع	SRF	NFI	GFL	CSL	الشركات
	CFC11/12	CFC 11/12، و CFC 113 خام، و CFC-113 a و CFC-113 نقي.	CFC11/12	CFC11/12	
3389.000	996.710	893.000	1210.210	289.080	النسبة
		200.000	0		النسبة المحوّلة عن طريق GFL
		289.080	0		النسبة المحوّلة عن طريق CSL
1682.459	573.609	102.021	955.157	51.672	المخزون الافتتاحي
2367.614	**993.796	*888.606	****196.500	***288.712	إجمالي الإنتاج (نسبة الإنتاج المستخدمة) ****
20.975	9.143	*7.4	10.800	2.632	الخسائر
2346.684	984.736	*881.168	194.700	286.080	صافي الإنتاج القابل للبيع CFC/11/12
5.902	2.840	0.065	2.997	0	عوائد المبيعات (محلي)
2591.633	1093.813	802.395	394.56	300.865	المبيعات
1363.091	467.347	125.656	733.199	36.889	مخزون الإغلاق
69.86	**99.71	99.51	16.23	99.87	النسبة المئوية للنسبة (إجمالاً)

(كل الكميات بالطن المتري)

-- تشمل الكميات 808 547 طن متري من CFC 11/12، و 5 621 طن متري من إنتاج CFC-113 الخام، و 5.3 طن متري من CFC-113 النقي، و 53 415 طن متري من CFC-113 الخام (الاستهلاك الزائد أعلى من معيار إنتاج CFC 113 الخام/ CFC 113 a) و 13 906 طن متري من CFC 113 a (الاستهلاك الزائد عن معيار TFA/ CFC 113a). يأخذ فقد 7.4 بعين الاعتبار إنتاج CFC 11/12 بمقدار 815 986 طن متري فقط.

*** الرقم المحسوب يأخذ بعين الاعتبار المعايير المقبولة للصناعة بنسبة 0.92% بالنسبة للخسائر خلال التسجيل والتعامل بناء على رقم صافي الإنتاج بمقدار 736 984 طن متري. تعتمد النسبة المئوية لهذه النسبة على مجموع الرقم المحسوب.

*** رقم محسوب مع الأخذ بعين الاعتبار معيار مقبول في الصناعة بنسبة 0.92% بالنسبة للخسائر على رقم الإنتاج القابل للبيع 286 082 الذي يتم التعاقد عليه من الباطن وتصنيعه في NFIL خلال عام 2007. تعتمد النسبة المئوية لهذه النسبة على إجمالي الرقم المحسوب.

**** يأخذ الرقم المحسوب بعين الاعتبار معيار مقبول للصناعة بنسبة 0.92% بالنسبة للخسائر على رقم صافي الإنتاج القابل للبيع 196.5 طن متري الذي تم تلقيه في الموقع بعد التعامل مع الخسائر. (200 طن متري - 3 305 طن متري) من الكمية 200 طن متري التي تم التعاقد عليها من الباطن وتصنيعها في NFIL خلال عام 2007.

***** نسبة الإنتاج المستخدمة هي إجمالي الإنتاج المحسوب بناء على صافي الإنتاج والخسائر.

بالنسبة للسنة الميلادية 2007، تم أخذ إجمالي الإنتاج في عين الاعتبار للمقارنة مع الهدف المحدد من قبل خلية الأوزون.

25. كان التقرير يحتوي على خلفية مختصرة عن اتفاق إيقاف إنتاج CFC المُبرم بين الهند واللجنة التنفيذية، وتقنيات الإنتاج المستخدمة عن طريق المنتجين الأربعة، وقدرة الأربعة منتجين على التحول إلى إنتاج HCFC-22. إحدى الشركات المنتجة الأربعة، نيفين فلورورين إنترناشيونال ليميتد (NFI)، تقوم أيضاً بإنتاج CFC-113 من الهفنيوم والبيركلورو إيثيلين. يخضع CFC-113 الخام لعملية تنقية إضافية لتحويله إلى CFC-113 كمنتج للبيع في السوق، أو تتم معالجته للتحويل إلى CFC-113a من أجل الاستخدام كمادة أولية في صناعة حمض الأسيتيك ثلاثي الفلور (TFA)، وهو منتج غير مستنفذ للأوزون. يحتوي التقرير على وصف لمنهجية التحقق التي تشمل الزيارات الميدانية وفحصاً عشوائياً للسجلات الدائمة من أجل الاتساق في النتائج المُبلغ عنها. وقد تم الربط بين السجلات اليومية للإنتاج والسجلات المعملية والتحليلية بالنسبة للأيام النموذجية من أجل تقييم ما إذا كانت السجلات قد تم حفظها بالشكل الملائم بالنسبة للمنتجات التي يتم إنتاجها. وتم أخذ عينات من المخزونات الحالية من أجل تحليل الفصل اللوني للغاز لتحديد المنتج كـ CFC و HCFC. وقد دخل فريق التحقق أيضاً في مناقشات مع موظفي المصنع.

26. يقدم التقرير فيما بعد الملاحظات والنتائج الخاصة بالزيارة لكل مصنع. وهو يحتوي على عرض مُجمل لتاريخ المصنع والتقنية المستخدمة فيه ويغطي ما يلي: منهجية المراجعة والتوثيق والسجلات التي يتم فحصها، والعينات المأخوذة والنتائج ذات الصلة، وبيانات تلخيصية لعام 2003 وحتى عام 2007 حول نسبة الإنتاج المُخصصة، وتواريخ التشغيل بالنسبة لإنتاج الكلوروفلوروكربون (CFC) وفي بعض الحالات HCFC-22، وإنتاج CFC-11 وCFC-12 والنسبة المئوية للنسبة المُحققة. يحتوي التقرير الخاص بالمصنع أيضًا على بيانات مقارنة بين 2003 - 2007 حول نسبة استهلاك المادة الخام فيما بين المواد الأولية وإنتاج CFC والاستنتاجات الخاصة بحالة الالتزام بالنسبة المخصصة.

27. ويسبب الانخفاض السريع في نسبة إنتاج CFC بموجب الاتفاق، يبلغ فريق التحقق عن وجود زيادة في التجارة بالنسبة، أو التعاقد على الإنتاج فيما بين المصانع. ففي عام 2007، تعاقدت كيمبلاست سامر ليميتد (CSL) على كل النسبة الخاصة بها التي تبلغ 289 طن متري من CFC-11 وCFC-12 لصالح NFI من أجل الإنتاج، بينما قامت جوجارات فلوروكيميكالز ليميتد (GFL) بالتعاقد من الباطن على 200 طن متري من نسبة CFC-11/CFC-12 الخاصة بها مع شركة NFI من أجل الإنتاج. وبموجب هذه الترتيبات، وفرت كل من CSL وGFL مواد رابع كلوريد الكربون (CTC) والهفنيوم (HF) المطلوبة في شركة NFI من أجل الإنتاج بموجب نسبة ثابتة بين المواد الأولية ومخرجات CFC، وقد تم وضع المنتج النهائي في الحاويات الخاصة بمالكي النسبة. وقد تم إجراء جميع هذه التحويلات بإذن من الحكومة.

28. يعتقد فريق التحقق أن نسبة تحويل CFC-113 الخام إلى CFC-113a بمعدل 1.16 في NFI تعتبر أعلى نسبيًا من معيار الصناعة 1.05 ونسبة تحويل CFC-113a إلى TFA بمعدل 3.176 التي تعتبر عالية أيضًا مقارنة بمعيار الصناعة 2.95. ونتيجة لذلك، قام الفريق بتطبيق المعيار لحساب استهلاك CFC-113 في كل حالة وبناء عليه تم حساب استهلاك زائد بمقدار 72 طن متري تقريبًا وأضيف إلى نسبة إنتاج CFC الخاصة بالمصنع.

29. يُشير فريق التحقق إلى أن مصانع الكلوروفلوروكربون (CFC) الأربعة إما كانت لديها بالفعل منشآت عاملة في مبانيها لتدمير HFC-23، أو أنها في سبيلها للحصول على إحدى هذه المنشآت كجزء من CDM.

30. أخيرًا، يقدم التقرير نتائج التحقق باستخدام صيغة التحقق الخاصة بإزالة إنتاج المواد المستنفذة للأوزون (ODS)، حيث يحتوي على تاريخ برنامج إزالة الإنتاج منذ البداية والنتائج المستخلصة من أحدث عمليات التحقق مع بيانات موزعة على الأشهر، وعلى عدد أيام التشغيل، واستهلاك المواد الخام وإنتاج CFC بالطن.

تعليقات الأمانة وتوصياتها

التعليقات

البرنامج السنوي لعام 2008

31. يوضح التقديم هدف واضح للحد الأقصى المسموح به من إنتاج CFC لعام 2008 يأتي متوافقًا مع الهدف المحدد في الاتفاق. وسوف تظل تجارة النسب فيما بين المنتجين هي السمة الرئيسية في عام 2008 على الرغم من أن جميع المنتجين قد حولوا المصانع الخاصة بهم إلى وضع HCFC-22 بالنسبة لمعظم السنة. وعلى الرغم من الجهود الرامية إلى تنسيق تنفيذ اتفاق إزالة الإنتاج مع الخطة الوطنية لاستهلاك CFC، التي بدأت بالفعل في

عام 2007، توجد حاجة واضحة للمزيد من التنسيق بناء على ما قد حدث لاستهلاك CFC في عام 2006 في الهند في سياق خطة الإزالة الوطنية للكوروفلوروكربون.

32. وقد لوحظ أن الجهود تُبذل لتحليل المسائل المتعلقة بإدارة إنتاج CFC والاستهلاك في الهند بما في ذلك إدارة صادرات CFC. وكجزء من هذه الجهود، لوحظ أن نسبة إنتاج CFC لم يتم تخصيصها للمنتجين حتى فبراير/شباط 2008. ويتضح من التقديم أنه كان هناك انخفاض كبير في الطلب على مواد CFC في سوق التصدير في عام 2007، وتوجد مؤشرات أيضاً على أسعار البدائل قد أصبحت أكثر تنافسية من مواد CFC في الهند أيضاً. وتلك المؤشرات يجب أخذها بعين الاعتبار من قبل الحكومة ومنتجات CFC في تخطيط الإنتاج والاستهلاك الخاص بهم في 2008 وفيما بعد احتياجات الالتزام الخاصة بهم بموجب بروتوكول مونتريال والاتفاق مع اللجنة التنفيذية.

33. وعلى جانب السياسة العامة، تأمل الأمانة في الإشارة إلى الجهد الناجح لتعديل القانون الخاص بالمواد المستنفذة للأوزون لتعزيز السيطرة القانونية من أجل الالتزام إلى ما بعد عام 2010، وتأمل في أن تتمكن من المشاركة في حل أبرز المشكلات التي تواجهها الحكومة.

تقرير التحقق من الإنتاج لعام 2007

34. تم إعداد تقرير التحقق من الإنتاج لعام 2007 وفقاً للخطوط التوجيهية الموافق عليها من قبل اللجنة التنفيذية وهو يتميز بمستوى ملائم من الوضوح. وقد أبدى البنك الدولي مستوى جيد من التعاون عن طريق إعطاء الإيضاحات رداً على الأسئلة المثارة من قبل الأمانة وتبديد الشكوك الناتجة عن مراجعة التقديم الأولي.

35. يوضح ما خلص إليه التحقق أن الهند قد التزمت بهدف تخفيض إنتاج CFC في الاتفاق بالنسبة لعام 2007. في الواقع، إنها أول مرة يكون فيها الإنتاج الفعلي أقل بكثير (أكثر من 30 في المائة) مما هو مستهدف.

التوصيات

36. يُشير التحقق إلى أن الهند قد أنجزت تخفيض إنتاج CFC لعام 2007 الخاص بها وهي بالتالي قد أوفت بشروط الإفراج عن التمويل الخاص لعام 2008. ومع ذلك، تلعب إدارة إنتاج CFC دوراً هاماً في الجهود الحالية لتصنيف الإزالة المُنسقة لإنتاج واستهلاك CFC في الهند، ويجب أن يُسهم التمويل المطلوب الإفراج عنه للبرنامج السنوي لعام 2008 في أي حل سوف ينشأ من المناقشة الجارية بموجب برنامج عمل 2008 من الخطة الوطنية لإزالة استهلاك CFC التي تركز على قطاع خدمة التبريد. وبناء عليه فإن الأمانة توصي بأن تأخذ اللجنة التنفيذية بعين الاعتبار الموافقة على المبلغ 6 مليون دولار أمريكي زائد 450 000 دولار أمريكي كتكلفة دعم للبنك الدولي من أجل البرنامج السنوي لعام 2008 الخاص ببرنامج إيقاف إنتاج CFC في الهند في السياق العام للحل الخاص بالخطة الوطنية لإزالة CFC في الهند.
